

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 017/4.1 MP/2013

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Zberný dvor a kompostáreň v obci Pečovská Nová Ves

KÓD ITMS:

24140110263

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych
programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo
6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Pečovská Nová Ves
sídlo : Hlavná 33, 082 56 Pečovská Nová Ves
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Jaroslav Baňas, starosta obce
IČO : 00327590
DIČ : 2020711660

banka : Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

~~zálohové platby:~~ a)

b)

predfinancovanie: a)

b)

refundácia:¹

a)

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu.
- 2.2. V Zmluve o poskytnutí NFP č. 017/4.1 MP/2013 (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 2 Predmet a účel zmluvy mení bod 2.4. nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.10.2014.
- 2.3. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku je aktualizovaná Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP.
- 2.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 3.3. Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov

Za Prijímateľa v obci Pečovská Nová Ves, dňa:

Podpis:

Jaroslav Bañas
starosta obce Pečovská Nová Ves

Príloha:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zberný dvor a kompostáreň v obci Pečovská Nová Ves	
Kód ITMS	24140110263	
Operačný program	OP Životné prostredie	
Spoluфинанovaný z	Kohézny fond (KF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	Prioritná os 4- Odpadové hospodárstvo	
Operačný cieľ	4. 1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu 4. 2 Podpora aktivít na zhodnocovanie odpadov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Sabinov
Obec	Pečovská Nová Ves
Ulica	Hlavná
Číslo	33

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Rozšírenie a zefektívnenie separovaného zberu KO a zavedenie zhodnocovania BRKO vybudovaním zberného dvora a kompostárne v obci Pečovská Nová Ves
Špecifický cieľ projektu 1	Vybudovanie kompostárne - zariadenia na zhodnocovanie biologicky rozložiteľného komunálneho odpadu
Špecifický cieľ projektu 2	Zvýšenie osvetu a informovanosti prostredníctvom propagačných aktivít zameraných na problematiku zhodnocovania biologicky rozložiteľného komunálneho odpadu
Špecifický cieľ projektu 3	Zakúpenie zariadení na úpravu vyseparovaného biologicky rozložiteľného komunálneho odpadu - štiepkovač, biosekací voz
Špecifický cieľ projektu 4	Rozšírenie separovaného zberu komunálnych odpadov o biologicky rozložiteľný komunálny odpad
Špecifický cieľ projektu 5	Zvýšenie environmentálneho povedomia obyvateľov obce prostredníctvom informačnej kampane o separovanom zbere odpadov
Špecifický cieľ projektu 6	Zvýšenie kvalitatívnej úrovne separovaného zberu komunálneho odpadu zakúpením zberných kontajnerov a zberového vozidla
Špecifický cieľ projektu 7	Vybudovanie zberného dvora na separovanie jednotlivých zložiek komunálneho odpadu - v súlade s legislatívou (§ 39 ods. 3 písm. a) zák. o odpadoch)

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvetu a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0,0000	2012	1,0000	2014
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvetu a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,0000	2012	1,0000	2014
	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	0,0000	2012	1,0000	2014
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0,0000	2012	1,0000	2014

	Počet vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov	počet	0,0000	2012	7,0000	2014
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0,0000	2012	13,0000	2014
	Počet zakúpených zariadení na úpravu vyseparovaných zložiek odpadov pred ich zhodnotením alebo environmentálne vhodným zneškodnením	počet	0,0000	2012	2,0000	2014
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0,0000	2012	1,0000	2014
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0,0000	2012	1 300,0000	2014
Dopad	Množstvo upravených odpadov pred ich zhodnotením alebo environmentálne vhodným zneškodnením	t / rok	0,0000	2014	200,0000	2019
	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t / rok	0,0000	2014	234,6400	2019
	Množstvo zhodnotených biologicky rozložiteľných odpadov	t / rok	0,0000	2014	200,0000	2019
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m ²	0,0000	2014	1 050,0000	2019
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0,0000	2014	0,0000	2019
	Počet obyvateľov a subjektov zapojených do aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0,0000	2014	2 435,0000	2019
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,0000	2014	2 435,0000	2019
	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy + muži) výsledkov projektu	%	0,0000	2014	53,0000	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0,0000	2012	1,0000	2014
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,0000	2012	1,0000	2014
	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	0,0000	2012	1,0000	2014
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0,0000	2012	1,0000	2014
	Počet vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov	počet	0,0000	2012	7,0000	2014
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0,0000	2012	13,0000	2014
	Počet zakúpených zariadení na úpravu vyseparovaných zložiek odpadov pred ich zhodnotením alebo environmentálne vhodným zneškodnením	počet	0,0000	2012	2,0000	2014
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0,0000	2012	1,0000	2014
Dopad	Množstvo upravených odpadov pred ich zhodnotením alebo environmentálne vhodným zneškodnením	t / rok	0,0000	2014	200,0000	2019
	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t / rok	0,0000	2014	234,6400	2019

	Množstvo zhodnotených biologicky rozložiteľných odpadov	t / rok	0,0000	2014	200,0000	2019
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m²	0,0000	2014	1 050,0000	2019
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0,0000	2014	0,0000	2019
	Počet obyvateľov a subjektov zapojených do aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0,0000	2014	2 435,0000	2019
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,0000	2014	2 435,0000	2019
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0,0000	2012	1 300,0000	2014
Dopad	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy + muži) výsledkov projektu	%	0,0000	2014	53,0000	2019

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	1/ Výstavba zberného dvora pre separovaný zber komunálneho odpadu a kompostárne bioodpadu	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	1
		Počet zakúpených kontajnerov	počet	13
		Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	1
		Počet vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov	počet	7
		Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	1 300
		Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	1
		Počet zakúpených zariadení na úpravu vyseparovaných zložiek odpadov pred ich zhodnotením alebo environmentálne vhodným zneškodnením	počet	2
2	2/ Propagačné a osvetové aktivity v oblasti separovaného zberu odpadu a zhodnocovania BRKO	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	1
		Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1- Výstavba zberného dvora pre separovaný zber komunálneho odpadu a kompostárne bioodpadu	03/2012	10/2014
Aktivita 2- Propagačné a osvetové aktivity v oblasti separovaného zberu odpadu a zhodnocovania BRKO	03/2012	10/2014
Aktivita 3- Verejné obstarávanie	12/2010	10/2014
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2012	10/2014
Publicita a informovanosť	12/2010	10/2014

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637001 Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympóziá	1 000,00	0,00	1 000,00	A2- Propagačné a osvetové aktivity v oblasti separovaného zberu odpadu a zhodnocovania BRKO
637003 Propagácia, reklama a inzercia	2 000,00	0,00	2 000,00	A2- Propagačné a osvetové aktivity v oblasti separovaného zberu odpadu a zhodnocovania BRKO
637004 Všeobecné služby	2 000,00	0,00	2 000,00	
	1 000,00	0,00	1 000,00	A1- Výstavba zberného dvora pre separovaný zber komunálneho odpadu a kompostárne bioodpadu
	1 000,00	0,00	1 000,00	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	21 400,00	0,00	21 400,00	
	17 800,00	0,00	17 800,00	Riadenie projektu- Externý projektový manažment
	1 000,00	0,00	1 000,00	A1- Výstavba zberného dvora pre separovaný zber komunálneho odpadu a kompostárne bioodpadu
	2 600,00	0,00	2 600,00	Aktivita 3- Verejné obstarávanie
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	38 234,00	0,00	38 234,00	A1- Výstavba zberného dvora pre separovaný zber komunálneho odpadu

				a kompostárne bioodpadu
713005 Nákup špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	106 012,80	0,00	106 012,80	A1- Výstavba zberného dvora pre separovaný zber komunálneho odpadu a kompostárne bioodpadu
714004 Nákup nákladných vozidiel, ťahačov, prípojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov	101 689,20	0,00	101 689,20	A1- Výstavba zberného dvora pre separovaný zber komunálneho odpadu a kompostárne bioodpadu
716 Pripravná projektová dokumentácia	16 000,00	0,00	16 000,00	A1- Výstavba zberného dvora pre separovaný zber komunálneho odpadu a kompostárne bioodpadu
717001 Realizácia nových stavieb	370 095,28	0,00	370 095,28	A1- Výstavba zberného dvora pre separovaný zber komunálneho odpadu a kompostárne bioodpadu
920 Rezerva na nepredvídané výdavky	8 600,00	0,00	8 600,00	A1- Výstavba zberného dvora pre separovaný zber komunálneho odpadu a kompostárne bioodpadu
CELKOVO	667 031,28	0,00	667 031,28	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Výstavba zberného dvora pre separovaný zber komunálneho odpadu a kompostárne bioodpadu	642 631,28	0,00	642 631,28
2	Propagačné a osvetové aktivity v oblasti separovaného zberu odpadu a zhodnocovania BRKO	3 000,00	0,00	3 000,00
3	Verejné obstarávanie	2 600,00	0,00	2 600,00
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		17 800,00	0,00	17 800,00
Publicita a informovanosť		1 000,00	0,00	1 000,00
CELKOVO			0,00	667 031,28